

## Un código contra la bomba atómica

Washington.—La Oficina de Defensa civil ha publicado un folleto en el que se dice al pueblo norteamericano cómo puede salvar la vida en un ataque atómico. El folleto tiene 32 páginas y se basa en las informaciones recibidas entre las distintas oficinas federales. En él se comunican a los ciudadanos los efectos de la radiación. Afirma que para el transporte de los viajeros hicieron en la vecina plaza inglesa. (Logos.)

REDACCION Y TALLERES: TELEFOS. 3185 y 1024  
CALLE DE RAMOS DEL MANZANO, 38

ADMINISTRACION: TELEFONO 1018  
RUA MAYOR, 13. — APARTADO 10

## Sale para Roma la Misión española oficial

Madrid.—A las nueve y media, en avión de la "Iberia", salió para Roma la Misión oficial que asistirá a los actos de la Definición Dogmática de la Asunción de Nuestra Señora, a cuya cabeza figura el presidente de las Cortes y consejero del Reino, en representación del Jefe del Estado; el ministro de Educación Nacional y otras personalidades y prelados, siendo despedidos en el aeropuerto por los ministros de Asuntos Exteriores y Justicia. (Logos.)

# Cádiz tributa un fervoroso recibimiento a Su Excelencia el Jefe del Estado

## Las maniobras navales terminan con un impresionante desfile ante el Generalísimo

### Brillantes recepciones en el Ayuntamiento y Diputación provincial

La Linea.—Un gran contingente de la ciudad se ha trasladado a Cádiz para recibir al Caudillo y expresarle su gratitud. El comercio ha decidido cerrar hoy sus puertas. El vecindario ha utilizado diversos medios para trasladarse a Cádiz y aceptó el ofrecimiento que para el transporte de los viajeros hicieron en la vecina plaza inglesa. (Logos.)

LA ESPOSA DEL CAUDILLO EMBARCO EN EL "VILLA MADRID"  
Cádiz.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que llegó ayer procedente de Sevilla, acompañada de sus hijos los marqueses de Villaverde, oyó esta mañana misa en la iglesia del Carmen, donde fue recibida por la Comu-

unidad y las autoridades. Terminada la misa, doña Carmen y sus hijos embarcaron en la motonave "Villa de Madrid". Han llegado también a Cádiz diversas personalidades, entre ellas el ministro del Aire, directores generales de Seguridad, Prensa y Propaganda, capitán general de la Segunda región y el agregado

naval a la Embajada norteamericana en Madrid. La ciudad está engalanada, especialmente el Ayuntamiento y la Fábrica de Tabacos. En la fachada de este aparece un monumental retrato del Caudillo. En muchos edificios se lee en grandes caracteres el nombre de Franco.

FIN DE NAVAS MANIOBRAS NAVALES ANTE EL CAUDILLO  
Cádiz.—Esta mañana, a las nueve, en aguas del Atlántico, frente al Cabo de Trafalgar, la escuadra española realizó unas maniobras ante Su Excelencia el Jefe del Estado, que estaba a bordo del crucero "Canarias", como epíteto de las que han venido realizándose últimamente.

En las maniobras participaron siete dragaminas, cuatro submarinos, seis lanchas torpederas, seis cañoneros, seis minadores, seis destructores y cuatro cruceros. Después de los ejercicios todas estas unidades desfilaron ante el buque almirante, en el que se encontraba el Caudillo. También presenció el desfile de la escuadra en aquellas aguas, a las doce de la mañana, la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que se encontraba a bordo del "Villa de Madrid". (Logos.)

# HA MUERTO EL REY GUSTAVO DE SUECIA

## Su hijo Gustavo Adolfo VI, fué proclamado nuevo monarca

### EL ENTIERRO DE GUSTAVO V SE VERIFICARA EL PROXIMO DIA 9 DE NOVIEMBRE

Estocolmo.—El Rey de Suecia, Gustavo V, ha muerto. (Efe.)  
MENSAJE A LA NACION  
Estocolmo.—El locutor de la radio sueca acaba de dar lectura a un mensaje del mariscal del reino Veber, anunciando que el rey Gustavo acaba de morir. Este mensaje, leído a las 9,30 de la mañana, ha sido la primera comunicación pública por la cual el pueblo sueco ha conocido el fallecimiento de su soberano. (Efe.)



Al mediodía, todas las fortalezas y barcos de guerra suecos han hecho una salva de 42 cañonazos en honor del nuevo rey. Según declara un portavoz del Gobierno, parece que el palacio de Drottningholm, en el que nació y ha muerto Gustavo V, será convertido en museo y que Gustavo VI residirá en el palacio real de Estocolmo. (Efe.)

EL ENTIERRO SE VERIFICARA EL DIA 9  
Estocolmo.—El entierro del rey Gustavo V de Suecia se realizará el día 9 de noviembre, según se declara en los círculos allegados a la familia real. (Efe.)

EL REY ERA ALMIRANTE HONORARIO DE LA MARINA ESPAÑOLA  
El Ferrol.—Con motivo de la muerte del Rey Gustavo V de Suecia, en los edificios de la Armada

EL PRINCIPE HEREDERO ESTUVO A LA CABECERA DEL LECHO  
Estocolmo.—A las 8,42 del domingo, fué izada a media asta la bandera en el castillo de Drottningholm, donde Gustavo V ha muerto. El último boletín médico decía que en el curso de la noche había aumentado la debilidad del monarca, y que, poco a poco, iba perdiendo el conocimiento. Al morir el soberano sueco se hallaba junto a la cabecera del lecho su hijo el príncipe heredero, Gustavo Adolfo. Inmediatamente llegaron los príncipes Guillermo y Berthil, así como el primer ministro.

A las dos de la tarde se ha reunido el Consejo de Ministros con carácter extraordinario. En la capital ondean las banderas a media asta en todos los edificios públicos y en la mayoría de las casas particulares. En todas las iglesias de Suecia se han dicho funerales por el alma del rey y se escuchan las campanas en todas ellas. (Efe.)

NO SE HA ANUNCIADO LA FECHA DE LOS FUNERALES  
Estocolmo.—El país fué intranquilo por el fallecimiento del rey Gustavo V por el tañido de las campanas de la iglesia del palacio de Drottningholm. Un comunicado facilitado dice que el rey Gustavo se ha extinguido silenciosamente a las 8,35, a la edad de noventa y dos años, y en el cuarenta y tres de su reinado, en el palacio de Drottningholm. Profunda tristeza embarga a la nación, grande y cálida es nuestra gratitud por la labor regia, que se caracterizó por su caballerosidad, sabiduría y sentimiento real de la responsabilidad en el padre que acaba de perder el país. La primera vez que dio lectura al mensaje el locutor de la radio lo hizo con voz tenebrosa. Cada cuarto de hora, las estaciones radiofónicas interrumpieron la música funebre, que constituye hoy su único programa, para difundir de nuevo el mensaje.

## El Caudillo envía el pésame de España, al príncipe heredero de Suecia

Madrid.—El domingo, por la mañana, se tuvo conocimiento en el ministerio de Asuntos Exteriores del fallecimiento de Su Majestad Gustavo V de Suecia.

Por orden del ministro de Asuntos Exteriores, el jefe de Protocolo visitó al encargado de Negocios de Suecia, señor Nils de Berencrenz, para significarle el pésame del Gobierno español. Ayer, lunes, el encargado de Negocios de Suecia visitó por la mañana al ministro de Asuntos Exteriores para notificarle oficialmente el fallecimiento del monarca. El señor Martínez Artajo reiteró al señor Nils de Berencrenz el sentimiento del Gobierno.

Durante el día la bandera nacional ondeó a media asta, en señal de duelo, en el palacio de Santa Cruz, y en otros edificios oficiales. Su Excelencia el Jefe del Estado recibió el siguiente despacho: "Cumplimiento de deber muy doloroso al informar a V. E. que mi padre bien amado, Su Majestad el rey Gustavo, ha fallecido esta mañana a las 8,35 horas.—Gustavo Adolfo."

Por su parte, Su Excelencia el Jefe del Estado ha enviado a Su Alteza Real Gustavo Adolfo, príncipe heredero de Suecia, los siguientes telegramas: directos: "Enterado de la triste nueva del fallecimiento de Su Majestad el Rey Gustavo V y profundamente conmovido por ese doloroso suceso,

nuevo a Vuestra Alteza Real, así como a la real familia, Gobierno de Su Majestad y pueblo sueco, tengan a bien recibir mi más sentido pésame, así como el del pueblo español, que, conmigo, toma parte emocionada en el duelo de la nación sueca.—Francisco Franco, Jefe del Estado español."

"En mi calidad de jefe de la Marina española y en nombre de todos los marinos de España que tenían el alto honor de contar como almirante honorario a Su Majestad el rey Gustavo V, reitero a Vuestra Alteza Real y a la Marina sueca nuestros sentimientos de más viva y profunda condolencia. Francisco Franco, jefe del Estado español y Generalísimo de los Ejércitos españoles de Tierra, Mar y Aire."

Asimismo y por el excelentísimo señor ministro de Asuntos Exteriores se ha enviado al ministro de Asuntos Exteriores de Suecia el siguiente telegrama: "A su excelencia el señor ministro de Asuntos Exteriores.—Estocolmo.—En nombre del Gobierno y el pueblo español ruego a vuestra excelencia que tenga a bien transmitir al Gobierno y al pueblo sueco la expresión de nuestro más sentido pésame y de nuestra más profunda simpatía con motivo del fallecimiento de Su Majestad el Rey Gustavo V. Reitero a vuestra excelencia los testimonios de mi más alta consideración.—Alberto Martín Artajo, ministro de Asuntos Exteriores. (Logos.)"

EL DESFILE DE LA ARMADA  
Cádiz.—Con la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, acompañada de la señora de Suances, embarcaron en el "Villa de Madrid", donde ya se encontraban las autoridades, el ministro del Aire, capitán general del departamento marítimo, almirante Estrada; capitán general de la segunda región militar, teniente general Rada; contralmirante Rotaache; general gobernador militar; director general de Obras Hidráulicas, señor García de Sola; directores generales de Prensa y de Propaganda, señores Cerro y Rocamora; señores Blanco y de Carreño; esposa del Caudillo y otras varias señoras y señoritas invitadas.

A las once y diez se divisaba ya la Escuadra, yendo en vanguardia el crucero "Canarias", con orden de que le siga el "Villa de Madrid", y desde este instante este buque va a la zaga del "Canarias". A las once veinticinco suenan unos disparos de cañón, saludo al Caudillo, e inmediatamente después comienza el desfile.

Los primeros en pasar ante el Caudillo son los cruceros "Miguel de Cervantes", "Galicia" y "Cervera". A los cruceros siguen seis destructores del tipo "Sánchez Barcáiztegui". El paso de los buques ante el Caudillo es extraordinariamente preciso y magnífico. Poco después pasa ante el "Canarias" el "Méndez Núñez", que luce la insignia del almirante terráneo y a continuación el minador "Neptuno", a cuyo bordo iba el almirante Abarzaza, y tras este siete cañoneros de tipo "Pizarro", y luego otros tres minadores más, cerrando esta serie el "Calvo Sotelo", y seis dragaminas. Durante el desfile, varias escuadrillas de Aviación volaron sobre el "Canarias". Finalmente pasaron ante Su Excelencia cuatro submarinos y cinco lanchas torpederas. El desfile duró exactamente una hora. Poco después el "Canarias" enfilaba el puerto de Cádiz.

En el comedor del "Villa de Madrid" la esposa del Caudillo obséquió con un almuerzo a los numerosos invitados, sentando a su derecha al ministro del Aire y a su izquierda

Al mediodía, todas las fortalezas y barcos de guerra suecos han hecho una salva de 42 cañonazos en honor del nuevo rey. Según declara un portavoz del Gobierno, parece que el palacio de Drottningholm, en el que nació y ha muerto Gustavo V, será convertido en museo y que Gustavo VI residirá en el palacio real de Estocolmo. (Efe.)

En el comedor del "Villa de Madrid" la esposa del Caudillo obséquió con un almuerzo a los numerosos invitados, sentando a su derecha al ministro del Aire y a su izquierda

## ESPAÑA Y EL DOGMA DE LA ASUNCION

### Decreto del Caudillo

Madrid.—El "B. O. del Estado" publicará hoy, día 31, un decreto de la presidencia del Gobierno que dice así:

"Deseando señalar el día y momento en que Su Santidad el Papa Pío XII, que Dios guarde, define el dogma de la Asunción de la Santísima Virgen a los cielos en cuerpo y alma, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 159 del Reglamento de actos y honores militares, dispongo:

Artículo único.—El día 1.º de noviembre próximo se engalanarán los edificios públicos, y por las plazas y buques de guerra se harán tres salvas de veintitún cañonazos; la primera, a las ocho de la mañana, otra, a las doce del día, y otra, a la puesta del sol. Dado en Cádiz, a 30 de octubre de 1950. — Francisco Franco."

Obrera: En la Regiduría de la Hermandad de la Ciudad y el Campo de la Sección Femenina tienes una biblioteca a tu disposición.

## EN EL DEBATE SOBRE EL «CASO ESPAÑOL» intervinieron ayer los representantes de Polonia, Egipto, Holanda, Grecia y Ucrania

### La discusión prosiguió hasta avanzada hora, pretendiendo alargarla los satélites de la URSS

Lake Success.—A las cinco y cinco de esta tarde (hora española), se reunieron de nuevo la Comisión Política especial para seguir tratando del llamado "caso español".

Antes de que comenzara la reunión, el delegado polaco Julius Katz Suchy pidió al presidente de la Comisión que aplazara las dos sesiones convocadas para mañana en vista de que hay pleno de la Asamblea general.

Los miembros de otras delegaciones consideran la actitud de la delegación polaca como claro indicio de que Rusia y sus satélites piensan alargar el debate todo lo posible. Se espera que esta maniobra sea derrotada, pues tanto Estados Unidos como la mayor parte de los demás países, desean que las discusiones queden terminadas antes de mañana por la noche.

Un portavoz de la delegación norteamericana ha declarado que está a la disposición de la Prensa la copia del discurso que pronunciara en la Comisión el senador John Sparkman, sobre España, cuando le toque el turno de hablar.

Se interpreta esta disposición como indicio que Estados Unidos desea que su decisión de votar a favor del proyecto de las ocho naciones sea ampliamente conocido.

Los oradores que se han inscrito para intervenir hoy son los siguientes: Ucrania, Rusia Blanca, Guatemala, Polonia, Egipto, Grecia, Checoslovaquia, Yugoslavia, Ecuador, Tailandia, Líbano, Holanda, Francia, Estados Unidos, Unión Soviética, El Salvador, Costa Rica, Perú, Filipinas, Bélgica y Méjico. Se espera que Yugoslavia

pedirá que se permita a los representantes de los ocho exilados españoles declarar ante la Comisión. (Efe.)

### HABLA EL DELEGADO POLACO

Lake Success.—Ante la Comisión Política especial, el delegado polaco, Katz Suchy, afirmó que la resolución presentada por los ocho países favorecía a España, se encuentra, en realidad, respaldada por Estados Unidos, y que la única razón por la que este país no firma el proyecto, es que Norteamérica desea conseguir la "Hoja de Parra" que oculta la desduda de su deserción.

Luego mencionó la carta enviada en el pasado por el secretario de Estado norteamericano, Dean Acheson, al senador Connally, y dijo que esa fue la orden para que los ocho países ahorra firmantes del proyecto de resolución, se pusiesen a la tarea.

Ideas extrañas —agregó— con dicionando las relaciones de muchos países con el régimen español.

Las consideraciones militares y estratégicas han sustituido a todas las demás. En Madrid se celebran conversaciones estratégicas. Cito luego las visitas de generales, almirantes, senadores y otras personalidades norteamericanas a España, y recordo que un senador dijo en una ocasión que España es inseparable del Pacto del Atlántico. Y que el senador Mac Carran manifestó que aquellos que planean la estrategia norteamericana consideran a España como indispensable. (Efe.)

OTRAS INTERVENCIONES  
Lake Success.—En la Comisión

Gaditanos y españoles todos, aquí congregados: Nada tan satisfactorio para un gobernante, como esta magna explosión de entusiasmo, de patriotismo y de unidad. En la ciudad de Cádiz y en este espón de Europa que apunta hacia América, nos encontramos hoy de cara al mar, y digo que nos encontramos de cara al mar, porque la nueva Escuadra que hoy llena vuestra bahía es una de las afirmaciones rotundas de que ya vivimos de cara al mar. (Grandes aplausos.)

Hace diez años que recibía mos una Escuadra maltrecha y una Marina despedazada, y hoy podemos presentar medio centenar de barcos eficientes, hechos con dinero español, con trabajo español y con sudor de muchos españoles (grandes aplausos), venciendo todas las dificultades de la incomprensión y de la falta de asistencia de los de fuera. (Grandes aplausos.)

Y Cádiz, nacida para el mar, rodeada de mar por casi todas partes, empieza a disfrutar de este resurgir marítimo y volverá, sin duda, a ser el emporio y la base de donde, almacenando las mercancías, partan los barcos y se levanten industrias, que sean orgullo y beneficio para la

nación. (Grandes aplausos y vitores al Caudillo.) Hoy, al asentir mi pie en tierra española, puedo proclamar a España desde esta bella ciudad, lo grato de todo cuanto hemos vivido en las inolvidables jornadas de este viaje, que en el África occidental española, de tierras resacas y olvidadas, que con el esfuerzo de los españoles a partir del Movimiento nacional han podido ser enteramente recorridas, recibiendo por vez primera en su historia los beneficios pródigos de la civilización: la sanidad, el agua y el comercio.

Hoy, no son ya tierras muertas alejadas del mundo, ni sus costas inhóspitas para el náutico; civilizadas y en orden, son la espalda firme de nuestro archipiélago canario, adelantado, que como una flecha apunta y extiende su brazo a las naciones hermanas de América. (Grandes aplausos.) Y hemos también recorrido una por una todas las islas de ese españolísimo archipiélago, cuentas engarzadas en el hilo de nuestras inquietudes, y hemos visto al lado de la prosperidad y adelante de las principales, la lucha mantenida por las autoridades de otras contra el abandono secular, necesitadas todavía de amparo y protección, y en

donde los habitantes luchan con una climatología adversa; pero que por los avances de la ciencia, con tutela y auxilio, pueden alcanzar lo indispensable a las necesidades de la vida y al resurgimiento agrícola y forestal, incorporándose a esa España mejor, que con el esfuerzo de sus mozos y con la sangre de los mejores, arrancamos a golpe de bayoneta hace diez años. (Grandes aplausos.)

La obra ya acometida en estas islas, como aquí y en muchos lugares de España, aunque sea pequeña en proporción de nuestra ambición, es ya una afirmación clara de lo que es nuestro Movimiento. A aquellas viejas autoridades de antaño: políticos, estadísticos, inoperantes, templatayitas, que podríamos llamarlas, nosotros oponemos un nuevo estilo de autoridades con juventud y coraje, con ánimo para enfrentarse con los problemas y que podrán hacerlo mejor o peor, pero que lo realizan y no los abandonan. (Grandes aplausos.)

Más para vencer en esta lucha, para lograr esta mejoría es indispensable el esfuerzo de todos. No conseguiremos nosotros el ampliar vuestro peñón y crear nuevas industrias, regad los campos y repoblar los montes, si falta el esfuerzo y el rendimiento. No podríamos garantizaros la seguridad social. La seguridad social, el progreso y la vida barata, descansan en el aumento de producción, en que produzcamos más, en que multipliquemos nuestros esfuerzos, y tengamos la seguridad de que el fruto de esos esfuerzos y rendimientos nosotros haremos que se reparta equitativamente porque sólo produciendo se puede asegurar aquella mejora social.

## PALABRAS DE S. E. EN EL SALON DE SESIONES DEL AYUNTAMIENTO DE CADIZ

Señores: Sólo dos palabras para agradecer al señor alcalde de la ciudad sus elogios de una obra de Gobierno. Nada más halagüeño para el gobernante que oír el reconocimiento explícito de sus esfuerzos y de la eficacia demostrada en toda su relación de hechos que el señor alcalde nos ha leído y que es una repetición de lo que para mejorar la nación, venimos haciendo un año tras otro.

El Movimiento Nacional es esto: actividad, entusiasmo e inintermitente esfuerzo para crear un bello porvenir. Inútil sería que pretendiéramos hacer un puerto y otras obras, si no nos hubiéramos ocupado de dotar de electricidad a las industrias y buscando el sitio donde éstas hayan de establecerse. Pero cuando se cuenta con el esfuerzo y el sacrificio de todos y con la cooperación adecuada para una obra, todo se puede lograr, no haciendo de improvisaciones ni de dejar las cosas al azar. España vivió al azar un siglo y pico y ya era hora de que emprendiéramos la labor adecuada para mejorar nuestra economía y que nuestros horizontes estén despejados. Agradezco a Cádiz que reconozca estos hechos y la eficacia de un equipo de gobernantes, un régimen y una revolución. (Logos.)

La Sección Femenina, con sus Coros y Danzas, hace resurgir esplendorosa la riqueza sin par de nuestro folklore, que se hallaba olvidado y en trance de morir. Camarada, encuadrarte en los grupos de Coros y Danzas.

# LA CIUDAD

## VIDA RELIGIOSA

## SUCESOS LOCALES

En el Palacio de la Salina

### Sesión de la Diputación provincial

Bajo la presidencia del señor Gutiérrez de Ceballos, y con asistencia de los señores señores Burgos Peña, Lorenzo Cajal, Maíllo Sánchez, Miguel del Corral, García Miguel, Domínguez Rodríguez, Hernández Juan, Iyca Rodríguez y Bermejo Bermejo, celebró sesión el pleno de la excelente Diputación provincial.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se acordó señalar los días 18 y 25 de noviembre próximo, a las doce y media de la mañana, para celebrar las sesiones plenarias.

Seguidamente se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

**RENEFICENCIA.**  
Se concedieron varios ingresos y salidas de acogidos en los Establecimientos provinciales de Beneficencia.

**CAMINOS VECINALES.**  
Aprobar el anuncio del XVI Concurso de destajos para reparación de los caminos vecinales números 53, 56, 102 y 122; la liquidación de las obras realizadas en el número 199, de Puenteiglesia a El Payo, y mostrar su conformidad con los informes del ingeniero-director de Vías y Obras provinciales en las instancias de los alcaldes de Vitigudino y El Cabaco, relacionadas con distintas obras.

**EDIFICIOS ESCOLARES.**  
Quedar enterada de los oficios de los Ministerios de Educación Nacional aprobando los expedientes de construcción de edificios escolares en Villar de la Yegua y Eancho de la Segrada.

**HOSPITAL PROVINCIAL.**  
Conceder autorización para practicar en las clínicas de los doctores Cuadrado y Moraza, del Hospital provincial, a las señoras Carmen Obbezas Terrero, María del Socorro Hernández González, Margarita García González y Camila Gregorio Rodríguez.

**INTERVENCION.**  
Aprobar varias cuentas, facturas y recibos; haber favorables por la intervención.

### ADORACION NOCTURNA

VIGILIA GENERAL EXTRAORDINARIA POR LA PROCLAMACION DEL DOGMA DE LA ASCUNCION DE LA VIRGEN A LOS CIELOS

En la noche del día de hoy se celebrará esta solemne y extraordinaria vigilia, que será idéntica a la de fin de año, o sea con misa a las doce de la noche, por especial privilegio concedido a la Adoración Nocturna.

Esta vigilia, por disposición del excelentísimo y reverendísimo señor obispo, se celebrará en la S. I. B. Catedral.

A las diez y cuarto de la noche deberán todos los adoradores encontrarse en la parroquia de San Martín, desde donde se saldrá cantando y rezando los cuarto y quinto misterios gloriosos del santo rosario en dirección a la Catedral Vieja para saludar a la Virgen de la Vega con el canto de la salve, trasladándose a continuación a la Catedral Nueva, dedicada y consagrada a la Santísima Virgen en su Asunción a los cielos.

En esta vigilia hará la presentación de la guardia el muy ilustre señor doctor don José Riesco Terrero, director espiritual de esta sección adoradora de Salamanca. A las doce en punto, y después del canto del Te Deum, se celebrará la santa misa, en la que podrán comulgar, juntamente con los adoradores, todos los fieles que lo deseen, a los cuales se les recomienda que por el respeto debido al sacramento deberán de abstenerse de toda clase de comida y bebida desde las diez de la noche.

Los adoradores del turno XXXI, que cubrirán guardia en esta vigilia, deberán dar comienzo a su junta de turno, en la sacristía de San Martín, a las diez en punto.

El turno XXXI, que tiene por titular a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, celebrará su Vigilia mensual en la noche del día de hoy. La Vigilia dará comienzo a adoradores deberán asistir a las nueve y media.

### Cupón pro ciegos

Número premiado con 25 pesetas en el Cupón Pro Ciegos para Salamanca, Zamora, Avila, Cáceres y Segovia, correspondiente al sorteo celebrado ayer: 30 de octubre:

**220**  
Premiado con 2,50 pesetas, todos los terminados en 20.

### SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

Jefatura provincial de Salamanca

DE INTERES PARA TODOS LOS AGRICULTORES DE LA PROVINCIA

Se pone en conocimiento de todos los productores de esta provincia que el plazo concedido para la entrega de los cupos forzosos de TRIGO que les hayan sido asignados, en los almacenes de este Servicio Nacional del Trigo, finalizará el día 15 DEL PROXIMO MES DE NOVIEMBRE, debiendo, por tanto, efectuarla en su totalidad antes de la indicada fecha, ya que si algún agricultor dejara de realizarlo se procederá a exigirle la responsabilidad consiguiente.

Salamanca 30 de octubre de 1930.—El jefe provincial.

### Pagos de Hacienda

En la Depositaria de esta Delegación de Hacienda se hallan al cobro los libramientos expedidos a favor de los siguientes perceptores:

Administradores de Loterías números 1 y 2, y don Joaquín Criado.

### ESCLAVAS DEL SAGRADO CORAZON DE MARIA

El curso oficial de las adoradoras del Santísimo comenzará el día primero con una comunión general a las nueve, para unírseles a la proclamación del Dogma de la Asunción.

El primer viernes, en las misas de ocho y nueve, comunión general mensual, rezándose el acto de consagración, y por la tarde, a las seis, hora santa.

Se replica la asistencia. CONGREGACION MARIANA DE HIJAS DE MARIA

En honor de la Santísima

### Virgen, su Madre, en el día glorioso de la definición dogmática de su Asunción a los cielos, se celebrarán los siguientes cultos religiosos.

Día 31 de octubre, a las siete y media de la tarde, hora santa mariana, rosario, meditación, canto del Magnificat y reserva.

Día 1 de noviembre, función mensual, por la mañana, a las nueve, misa de comunión general. Por la tarde, a las siete y media, función solemne, rosario, sermón, renovación del juramento mariano y Te Deum.

PARROQUIA DE LA CATEDRAL (SAN SEBASTIAN)

Cultos en la definición dogmática de la Asunción

Día 31.—A las cuatro de la tarde, preparación de los niños para la comunión del día 1 y, seguidamente, confesiones. Después de la novena de Animas, confesiones para todas las personas que deseen comulgar el día 1. Confesiones de niñas a las cinco de la tarde.

Día 1.—A las nueve, misa parroquial de Comunión con plática asuncionista. A las diez, misa de comunión para los niños de la catequesis; por no ser suficiente el templo parroquial las niñas tendrán su misa de comunión en la capilla de la Merced.

A las once, misa para hombres, especialmente, con plática doctrinal sobre la Asunción. A las siete y media de la tarde, función eucarístico-mariana con "Te Deum", sermón por el reverendo señor economo, bendición con Su Divina Majestad y Salve a Nuestra Señora.

Notas: Se invita a todos los feligreses acudir a las doce a los actos de la Catedral Nueva.

Se ruega asimismo manifiesten su entusiasmo y devoción asuncionista, engalanando des de las primeras horas del día 1 sus balcones y ventanas con colgaduras y carteles por la Asunción de Nuestra Señora.

Enfermedades de los ojos

**DR. J. CASANOVAS**  
Catedrático de Oftalmología  
Consulta: Calle Alvaro Gil (Santuario María Teresa). Horas convenidas  
Teléfono 1038. (C. S. 161)

### Trasposos

MENDEZ traspasa o vende panadería inmejorables condiciones, en Ciudad Rodrigo. Informese, Avenida España, 53, teléfono 43, Ciudad Rodrigo.

EL SERRANO. Bonitos negocios en traspaso de ultramarinos con vivienda, 55.000, 60.000 y 100.000. Baras 25.000, 32.000 y 90.000. Fraterías todos precios. Rosa, 1. 1-1

### Ventas

BICICLETAS *Motociclación* a igual precio, mayor calidad. Caldereros, 6 (torre del Clavero).

SE VENDEN: Perro Cocker, pura raza, pelo marrón, y perra Setter; irlandesa pura. Panadería Salmantina, Bordadores, 18. 2-2

SE VENDEN vigas de chopo, largas y gruesas. Para verlas y tratar, con Luciano Boyero, en Palomares de Alba. 2-1

### Varios

QUIEN le dice, no te lo niego, más adelante, etc., te toma lastimosamente el pelo. Transféranos sus créditos vencidos y cobráralos rápidamente. PROA. José Jauregui, 34. 2-2

ASPIRANTE factor RENFE, edad 16 a 24 años no cumplidos 25 noviembre. Prepara a elección intensiva dos turnos, 2 noviembre. Pedro Rodríguez, jefe Negociado RENFE, Valencia, 4. 1-1

### Automóviles

VENDO Obssmóvil modelo 35, Impe.able. Donet Zodi cinco plazas, 10 caballos. Austip peso métrico. Dodge 1.500 kilogramos, 20.000 pesetas. Avenida Mirat, 15. 2-2

VENDO camión REO 3 toneladas, 23 caballos, cubiertas nuevas, documentación completa, toda prueba. Informes, Gestoría Ingelmo, Travesía Pozo Hileria, 1, Salamanca. 1-1

SE PRECISA camioneta en alquiler, 1.500 kilos, para hacer viajes semanales a 25 kilómetros. Vendo Fiat 503, toda prueba. Balanza automática 20 kilos. Informes, María Auxiliadora, 12. 1-1

### Alquileres

NECESITO piso alrededor 500 pesetas, y almacén 150 a 200 metros cuadrados, no importa sitio, juntos o separados. Apartado 95 Teléfono 3626. 3-3

### Casas

VENDO casa tres plantas, magnífica y moderna calle Alvaro Gil; renta bruto 2.946 pesetas mensuales. Informes, Echegaray, 3. Tel. 2985. 2-1

SE VENDE casa, llave mano, con vivienda derecha e izquierda, corral, cuartos, en Camino Miranda, 25. Informar en la misma. 1-1

MENDEZ vende varias casas en Ciudad Rodrigo, en los mejores sitios. Avenida España, 53, teléfono 43.

## Anuncios por palabras

Hasta 20 palabras, 10 pts. por línea ó  
Cada palabra más, 0,50 pesetas

VENDESE una casa situada en calle inmediata a la Plaza Mayor y una finca en carretera de circunvalación, con amplios locales propios para almacenes o industria. Teléfono 2473, de tres a cuatro de la tarde. 6-6

EL SERRANO. Casas de planta baja en Garrido, Plazuela Oeste, Depósito Aguas, llave mano, todos precios. Agencia oficial. Rosa, 1. 1-1

EN BEJAR se vende magnífica casa sita atrio San Juan, 22, con edificios industriales o sin ellos. Informes, Apartado 31

### Compras

COMPRO urgentemente finca labor y pasto hasta 4.000.000. Otra regadío sin importar precio. Tomás Hernández. Veracruz 1.ª, 24. Salamanca. 2-1

REGIMIENTO Infantería necesita adquirir transformador trifásico o monofásico. 3-1

### Demandas

COCINERA de veinticinco a cuarenta años, doscientas pesetas sueldo. Informes, Gestoría R. E. I. Vázquez Coronado, 2. Salamanca. Referencia 17.777.

NECESITAMOS representantes, vendedores domicilio, sueldo, comisiones. Trabajo fácil pueblos provincia. Apartado 12.204, Madrid. 3-3

SE NECESITA señorita para dar clases dos niños, finca próxima Ledesma. Buenas referencias. Ojeras, Fray Luis de Granada, 2, Salamanca, o Leopoldo Mangas, en Ledesma 3-1

SE ADMITEN malandares en la montanera dehesa "Cuarto de los Santos", término Moraleja (Cáceres). Razon en la finca y Casar de Cáceres, Juan Talavero Pacheco. 2-2

### Fincas

ATENCIÓN: Labradores, ganaderos, capitalistas, vendo 20 fincas rústicas Ciudad Real, Córdoba y Jaén; facilidades pago. Señor Hermosilla. Cañerías, 27, Puertollano. 10-2

SE VENDEN 100 fanegas de Tierra seca y 20 regadías, con aguas abundantes; una huerta de seis fanegas, cercada, con mucha agua; prados, casa, buenas dependencias para ganados. Para tratar, en Morasverdes, con Benito Turriel. 2-1

### AUTOMOVILES

luda clase de gestiones relacionadas con los mismos. Permisos de conducción.—Concierto transportes. Gestoría R. E. I.—Vázquez Coronado, 2.—Tel. 2050.—Salamanca

### Pérdidas

EXTRAVIO cachorra siete meses, perdiguera, 13 laca, mancha color café escatse en la cabeza; su dueño, Corredora, Don Bosco, 16, chatarreria. 1-1

EXTRAVIO día 25, Gran Hotel, reloj de señora, pequeño, con brillantes, recuerdo familia. Se gratificará espléndidamente en Generalísimo, 40. 1-1

EXTRAVIO, 27 octubre, de Valdejudío (Castraz), choto siete meses, negro, orejiano. Bueno, Alonso Martín, en Matilla de los Caños, gratificará. 3-1

EXTRAVIADO, Cuarto Ermita Buenamadre, herraco, hierro L, cercillo horca; Razon, encargado finca. 2-1

### Ofertas

SASTRERIA Vicente sigue recibiendo a su distinguida clientela y público en general en Generalísimo Franco, 22. Teléfono 1465, Salamanca. 2-1

CONTABLE por jornada o por horas, se ofrece. Pretensiones modestas. Escribir al Apartado 169, Salamanca. 3-1

### Maquinaria

TRILLADORAS Angeles. Tipo A. producción en trigo, 5.000 kilogramos. Tipo C. producción en trigo, 10.000 kilogramos. Industrias Siderurgicas, S. A. Apartado 557, Barcelona.

MAQUINAS de punto, precios propaganda; las de 60 centímetros, con cuatro golpes palanca, 11.750 pesetas "BUMAR". Leganitos, 39, Madrid.

### Pastos

PASTOS para ovejas.—Se ceden para 600 hasta el 15 de abril en finca ottonada. Informar en Salamanca, Doctor Piñuela, 5. Teléfono 2230.

SE ARRIENDAN pastos para 300 ovejas, Cuarto "Las Navas", Gómez Velasco, hasta el 15 de abril. Tratar: Sinfiorino Rodríguez, teléfono 27, Alba de Tormes. 3-2

PASTOS se arriendan para trescientas ovejas y diez vacas. Para informes, Tomás Pacheco, en Garcirrey (Aldehuela de la Boveda).

PASTOS.—Se arriendan para docientas cabras en dehesa superior de Extremadura. Informar en Salamanca, Plaza de San Julián, 9. 4-1

**CINEMA SALAMANCA**  
5, 7, 45 y 10, 45: DEDICADO A SEÑORAS. Con la película más cómica del año

**LA NOVIA ERA EL**

Mañana, ya se estrenó  
Otra película FOX

**MODERNO**  
El más sensacional programa

**Qué verde era mi valle**  
(Copia nueva)  
Walter Pidgeon, Maurcen O'Hara, y

**ODIO ENTRE HERMANOS**  
Edward G. Robinson, Susan Hayward

**TEATRO GRAN VIA**  
Hoy, a las 5, 7, 45 y 11, 45  
Éxito enorme

**¡Hagan juego!**  
Clark Gable, Alexis Smith  
Precios: Especial y noche  
Antiteatro, 3 plas. Patio, 5 plas.  
Vermouth

Antiteatro, 5 plas. Patio, 8 plas.

**BRETON** A las 7, 45 y 11: Enorme éxito de la compañía de Ases Liricos, con el acontecimiento de la temporada. El estreno

**DE CASCORRO A PASAPOGA**  
Creación de esta compañía  
BUTACAS, DESDE SEIS PESETAS, en atención al público de Salamanca

Estos teatros estarán, perfumados por Perfomería Emilia-Antonio

**C. TAROMONA**  
Desde las 6: Otro gran programa

**PAULA...**  
Emocionante y sentimental, y

**UN ESPIRITU BURLON**—  
Diversa comedia, en tecnicolor

**LICEO** Única, a las 4. Dos películas.

**TIERRA DEL FUEGO**  
(No toleradas para menores), y

**María Antonia La Caramba**

Mañana, en COLISEUM, dos sesiones. La magnífica película

**AL VOLVER A LA VIDA**  
Per Burt Lancaster

Denuncias por hurto  
Jaime San Román Hernández, de treinta y ocho años, casado, industrial, con domicilio en Generalísimo Franco, 25, urceiro, denunció en la Comisaría a José Guerra Lago, de treinta y siete años, casado, escribiente, domiciliado en José Jauregui, 47, como autor de la sustracción de los siguientes artículos manufacturados de plásticos de su fábrica de "Industrias Plásticas": 20 manteles, 300 lintrones, 200 cuellos, 50 billetes y 50 carteras, valorados en 5.600 pesetas. Tal denuncia la realizó al ser descubierto el hurto, merced a las advertencias que al señor San Román, según éste nos informa, hizo don Emiliano Fernández Carrasco, de treinta y siete años, domiciliado en la calle de la Parra, número 19, quien manifestó que uno de sus empleados había ido a su domicilio en nombre del señor San Román a venderle algunos de los objetos de sus manufacturas, de los cuales poseía dos manteles y un cuello, que puso a disposición de la autoridad al ser realizada la denuncia, cuyos objetos había comprado a dicho empleado, creyéndole de buena fe, pero pensando comprar, como lo hizo, por el señor San Román, el cual le había enviado este.

—Bernardo Cordovilla Zurdo, de veintiséis años, soltero, mecánico dentista, con domicilio en Volta, 35, denunció en la Comisaría que le habían quitado la gabardina cuando un baile de boda al que había asistido.

—Ángel García Rodríguez, de cuarenta y ocho años, casado, músico, domiciliado en Travesía de Varillas, 5, denunció a Ignacio Hernández Furquet (a) "El Nachi", de veintinueve años, casado, sin oficio y que vive en la calle Larga, número 14 (Arrabal), como autor de la sustracción de una gabardina en un baile celebrado en Villamayor. Dicho individuo ha sido detenido por agentes de Policía, lográndose recuperar lo robado, quedando el autor del hecho a disposición de la autoridad correspondiente.

Herido casual  
En la Casa de Socorro bien fue ayer asistido Miguel Escobar Rodríguez, veintidós años de edad, con residencia en la calle Cortés, número 20.

El atropello ocurrió en camino de los Pizarrales.

En la Casa de Socorro bien fue ayer asistido Miguel Escobar Rodríguez, veintidós años de edad, con residencia en la calle Cortés, número 20.

El atropello ocurrió en camino de los Pizarrales.

En la Casa de Socorro bien fue ayer asistido Miguel Escobar Rodríguez, veintidós años de edad, con residencia en la calle Cortés, número 20.

El atropello ocurrió en camino de los Pizarrales.

Información Municipal  
DE INTERES PARA LOS CULTORES

Se pone en conocimiento de los agricultores que las sus tierras en este término municipal, que el próximo 31 del corriente mes de octubre finaliza el plazo concedido por el Servicio Nacional del Trigo para hacer entrega en sus almacenes de los mínimos de trigo que les han sido fijados.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Salamanca 30 de octubre de 1930.—El alcalde.

LA FESTIVIDAD DE CRISTO REY, EN SALAMANCA

De todas partes de España del mundo católico se recaban noticias de haberse celebrado con una gran solemnidad la festividad de Cristo Rey.

En nuestra ciudad la conmemoración de este día se celebró también, como en años anteriores, fervorosamente por parte de los salmantinos que acudieron al solemne acto característico que se celebró por la tarde en la Catedral, celebrando una vez más su religiosidad.

Por la mañana, en todas las parroquias y colegios religiosos, se celebraron misas de comunión con una gran asistencia de fieles, para conmemorar la fiesta de la Realidad de Cristo. Por orden de nuestro prelado se hicieron también colectas para la Acción Católica, cuyos fondos se entregaron al final en la vicecartería de la Cámara de Obispos.

Por la tarde, a las seis, la Catedral Nueva, bellamente iluminada, se celebró el acto eucarístico, al que asistieron las cuatro ramas de la Acción Católica con sus banderas. Colegios religiosos de la ciudad, representantes de órdenes y un numeroso público.

Después de hacer una visita al Santísimo, el muy ilustre señor magistrado, don Gabriel Verdejo Marcos, habló en primer lugar sobre el Dogma de la Asunción y después sobre la festividad del día, celebrando a todos los fieles a quienes continúan celebrando con fervor este día.

Doa maleantes detenidos  
Por agentes de la policía fueron detenidos ayer sábado en Canto Muñoz, de treinta años de edad, casado, natural y domiciliado en Madrid, calle Peñuelas, número 21, y Carlos Barrés Cortés, "El chaval", de treinta y dos años de edad, casado, natural y domiciliado igualmente en Madrid, calle Oliva, número 35, ambos delincuentes habituales contra la propiedad.

Niño atropellado por un ciclista  
Por el doctor de guardia, señor Juárez, y practicante, señor Civeta, fué ayer asistido en la Casa de Socorro, a las cuatro y media de la tarde, el niño de cuatro años de edad, José María Foz García, hijo de José María y Catalina, natural de Zaragoza y con domicilio en nuestra ciudad en el Barrio Vidal, bloque 22, el cual presentaba contusiones

CALDERERIA YEBOLÉS, NIETO DEL ANTIGUO CALDERERO JUAN YEBOLÉS GARROTE  
Construcción en fábricas de alcoholes, alambiques modernos, calderas de vapor, depósitos metálicos de hierro hasta 10.000 litros, batería de cocina y comedor en cobre y hierro (añadido interior, exterior, aluminio y material inoxidable, sencillito y doble, reforzado, para el Ejército, Centros oficiales y particulares; calderos para plenos de ganado, en negro, galvanizados y estañados, sin cerquillo y con cerquillo de hierro para refuerzo del fondo; calderas para tintorerías y fábricas de quesos, pérolas y cazos nuevos, enterizos, para confiteros, reformas y reparaciones.

Alfonso Fernández Yebolés  
Fuente de la Reina, 3  
ZAMORA Teléfono 1912

Excmo. Ayuntamiento de Salamanca  
Centralizados los servicios recaudación en la Depositaria de Fondos Municipales, situada en el Salón de Sesiones Económicos, planta principal de esta Casa Consistorial, se advierte con carácter general y permanente a los contribuyentes de los diversos arbitrios de cuatro a siete de la tarde de todos los días laborables podrán satisfacer el impuesto de aquellos recibos que no hubieren sido pagados a la presentación en sus respectivos domicilios, así como hacerse de cualquier dato que pudiera interesarles sobre particular. Aquellos recibos que no fueran recogidos en el plazo reglamentario pasarán sin más aviso a la Agencia Ejecutiva para su exacción por vía de apremio.

Salamanca 30 de octubre de 1930.—El alcalde-presidente Luis F. Alfonso.

# Ceuta, 5 ~ Salamanca, 2

## La defensa salmantina tuvo una mala tarde

### MAURI Y ENCINAS MARCARON LOS TANTOS DEL SALAMANCA

Ceuta. — El partido Ceuta-Salamanca, jugado el domingo en un barullo, fusila, a la medida, que era esperado con extraordinaria expectación, por la calidad del equipo visitante, deificado a los espectadores. Y dos minutos más tarde, Ceuta, en una rápida internación, consigue elevar el marcador a cuatro.

Presiona el equipo visitante, que nuevamente logra bajar a Zamorita por mediación de Cesa. Inicialmente el partido, Bravo marca el último tanto. Alineaciones: Ceuta.—Zamorita; Acosta, Juanco, Dominguez; Soler, Guerrero; Oramas, Teo, Natas. Salamanca.—Larrarte (Rocell); Tomas, Paqueto, De la Mata; Gil, Gutierrez; Nano, Herrero, Loren, Encinas y Matorras. Arbitro regularmente el colegiado Mendez Alonso.

### UNION DEPORTIVA SALAMANCA

#### CONTINUACION DE LA LISTA DE DONATIVOS DE AYUDA AL CLUB PESETAS.

Suma anterior...	27.772,32
Sandoval Diaz	10
Representante Vascongado	25
Clemente Falomero	25
Epitacio Monelo	25
Anasio (Bar Ramos)	10
Publicidad "Rai"	25
Bar Pepe (Boni)	25
Jesus Sanchez	10
Tomas Yuste Chapado	100
Bar Felix	25
Dionisio Encinas	25
Manuel Garcia Garcia	25
Juan Dominguez	25
Un simpatizante	25
Suma y sigue...	28.167,32

### PRIMERA DIVISION

#### El Valladolid derrotó al Celta, en el campo de Balaidos

#### También el Coruña ganó a Valencia, en Mestalla

ESPAÑOL, 4 AT. DE MADRID, 3 BARCELONA. — El partido del domingo en Sarriá ha sido emocionante, por las alternativas habidas en el marcador, y si bien el Atlético tuvo ventaja en el primer tiempo, terminó 1-0 a su favor, en la segunda mitad de juego.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

Un minuto después, en un gol franco, Galvis logra el gol para el Valladolid. El partido terminó con un triunfo del Valladolid por 2-0. El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

# METATA y ARUETO



Suplemento Deportivo y Taurino de El Adelanto

AÑO II Salamanca, 31 de octubre de 1950 NUM. 62

### II DIVISION PLUS ULTRA Y TETUAN

#### Grupo segundo EMPATARON FUERA

#### El Albacete, derrotado ampliamente en Las Palmas

MALLORCA venció por la mínima diferencia al Hercules

CARTAGENA, 1 FLUS ULTRA, 1

Los levantinos tuvieron una reacción, casi al terminar, y consiguieron los dos tantos, por medio de Elcaso y Morera.

Palma de Mallorca. — En la primera parte del encuentro, el equipo local ha tenido una de las mejores actuaciones que le han tenido en toda la temporada. Ninguna de sus líneas funcionaron al nivel que se esperaba, y el dominio del Hercules era abrumador, teniendo que emplearse a fondo el meta mallorquín, que ha realizado extraordinarias paradas.

A los veintitrés minutos, un tiro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

# HABLEMOS DE TOROS

## EL FESTIVAL DEL DOMINGO

### Todavía actúa la novillería

#### ALFONSO GALERA Y MORENITO DE TALAVERA TRIUNFARON EN ALCAZAR DE SAN JUAN

#### Cogida del banderillero Mariano Carrato, en Zaragoza

Estos dos toros de Homa son el mejor resumen que puede hacerse del festival del domingo último, al que asistió poquísimos espectadores. La música y los de acá, que decía Lagartijo, porque la tarde no estaba nada agradable.

Los levantinos tuvieron una reacción, casi al terminar, y consiguieron los dos tantos, por medio de Elcaso y Morera.

Palma de Mallorca. — En la primera parte del encuentro, el equipo local ha tenido una de las mejores actuaciones que le han tenido en toda la temporada. Ninguna de sus líneas funcionaron al nivel que se esperaba, y el dominio del Hercules era abrumador, teniendo que emplearse a fondo el meta mallorquín, que ha realizado extraordinarias paradas.

A los veintitrés minutos, un tiro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

El partido entre el Atlético y el Valladolid se inició con un empate a cero. El Atlético, por su parte, se adelantó por el centro de Giraldos lo despeja flojo el medio volante, y Fernández, el primer tiempo terminó con un gol a favor de los visitantes. Reanudado el encuentro, el Valladolid parecía otro equipo, completamente distinto. El Heróico sigue jugando bien, pero el Valladolid, en una actuación como jamás realizó, de rapidez, claridad y acierto, imponiéndose sobre el campo. A los dieciséis minutos, al sacarse un córner contra el Heróico, Vilal empalme un fuerte tiro, que se internó en la red.

# ¡GOL! ¿de quién?

## Es un concurso de El Adelanto con un premio semanal de Cien Pesetas

### JACINTO GONZALEZ, GANADOR DEL CONCURSO PARA EL PARTIDO CEUTA-SALAMANCA

Verificado el escrutinio de los boletines recibidos para el partido del domingo, aparecieron 136 que pronosticaban haber de ser el jugador número 8 del Ceuta quien lo ganase el primer tanto de la tarde, o sea el interior derecho del equipo ceutí, que en esta ocasión era el ex malagueño Teo.

### PARTIDO PARA EL DOMINGO: SALAMANCA - TETUAN

El primer gol lo marcará el jugador número del equipo

### FUTBOLIN - El más perfecto juego de mesa COMPRENDELO en el BAR LA TROPICAL

Remite a: Domicilio: Población:

### ADVERTENCIAS IMPORTANTES

El plazo de admisión de boletines se cierra el próximo sábado a las nueve de la noche. Se darán por no recibidos todos aquellos que lleguen a nuestro poder pasada dicha hora, como asimismo aquellos otros que aparezcan con emblemas o raspaduras, los escritos a lápiz, los que vengan sin firma y los que consistan en nombres propios de jugadores en el lugar destinado al número.

### SEGUNDA DIVISION Grupo segundo

(Viene de primera plana.)

Sevilla. — Ganado de doña Rocío Martín Carmona. Actuación dramática, a base de naturales criendo desde largo y mandos mirando al tendido. Terminó de una estocada superior, concediéndosele las dos orejas y el rabo de su enemigo. En el segundo un buen, no pudo hacer otra cosa que aliar para quitárselo pronto de delante. Se le ovacionó.

### MANUEL DOS SANTOS VOLVIO A TOREAR TRES CORRIDAS EN UN DIA

Lisboa. — Manuel Dos Santos ha vuelto a torear tres corridas en un solo día. Por la mañana actuó en Guimarães, por la tarde en Viana do Castelo y por la noche en Figueira da Foz. Banderilleó todos los toros y realizó grandes faenas, dando vueltas al ruedo.

En la primera alternó con Chaves Flores, que estuvo muy bien; en la segunda, con Albacete, que se mostró muy artista, y en la tercera con Curro Caro, que estuvo muy valiente.

El rejoneador Simao da Veiga toreó también en las tres corridas y tuvo un notable éxito. A pesar de estar lloviendo en algunas plazas del Norte, hubo buena entrada en las tres corridas.

Es la segunda vez que el cine de diestro portugués torca tres corridas en un solo día.

### FLORINDO CONDE

GARGANTA, NARIZ Y OJOS

Pozo Amarillo, 15. De 12 a 2 y de 5 a 8 Teat. 1671. (C. S. n.º 184)

EL FLUVIAL NO FUE ENEMIGO PARA EL S.E.U.

VICTORIA DE LOS MARISTAS SOBRE EDUCACION Y DESCANSO

COMENTARIO A LA JORNADA

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...



Ante equino conterminado el fluvial ha naufragado...

Los del Fluvial están todos en un resaca de la jornada...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

Los del Fluvial están todos en un resaca de la jornada...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

Los del Fluvial están todos en un resaca de la jornada...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

ASCARI Venció en el "Gran Premio Peña Rhin"

El francés Rol se despistó y ocasionó varias víctimas

UN GRAVE ACCIDENTE

Barcelona.—La tragedia ha hecho su aparición en el Gran Premio Peña Rhin...

El accidente ocurrió durante la carrera...

Los heridos fueron trasladados al hospital...

El accidente ocurrió durante la carrera...

Los del Fluvial están todos en un resaca de la jornada...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

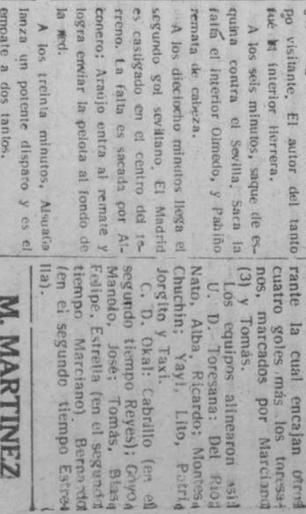
El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...

El partido E. y Descanso-Honorio (3), que ganaron esta por una...



Ante equino conterminado el fluvial ha naufragado...

Campeonato Nacional de Liga Segunda División. Clasificación de los grupos primero y segundo.

Tercera División. Clasificación de los grupos primero y segundo.

El C.D. OKAL DERROTÓ A LA U.D. TORE SANA POR 5-1. Resumen del partido y detalles de los goles.

Campeonato Nacional de Liga Segunda División. Clasificación de los grupos primero y segundo.

Tercera División. Clasificación de los grupos primero y segundo.

El C.D. OKAL DERROTÓ A LA U.D. TORE SANA POR 5-1. Resumen del partido y detalles de los goles.





# DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Las fechas conmemorativas predisponen siempre, o casi siempre, a una especie de comparación, como si al evocar tiempos pasados, pretendiéramos — y así sucede en muchos casos — hacer un recuento de nuestra propia vida; porque cada vez más lejos los recuerdos, sentimos que tras de ellos, se nos van los años, e incluso aquello que representó una ambición.

Esta idea, ha surgido ante la fecha de hoy, 31 de octubre, señalada como "Día Universal del Ahorro". Y la hemos relacionado, precisamente, puesto que si parece una paradoja hablar del ahorro, el no, la exaltación lírica de tal virtud, sino la materialidad de crearlo, la razón del sentimiento humano de prevenir. Existe, por lo general, en todos los tiempos, la idea de ahorrar. Antiguamente se manifestaba por la aspiración de ir formando con esfuerzo y economías, aquello que nos fuera preciso para ciertas dificultades y, concretamente, pensando en los años en que apartados de la vida, pudiera ser útil para el sustento.

Ni aun en aquella ilusión podía encontrarse la realidad, contando únicamente con el trabajo. Sin embargo, subsistía como un imperativo. Hoy — un presente que se amplía a muchos años ya — surge la interrogante del ahorro: ¿Se ahorra en nuestros tiempos? ¿Es posible hacerlo? Unos datos que hemos adquirido de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca, Institución caracterizada, nos proporcionan la contestación. No es necesario remontarnos más que al pasado año, en que se cerró con unos 262 millones y 81.600 impositores, en contraste hasta el momento presente, con 288 millones y 85.473 impositores.

El aumento es considerable y aparte del humorismo que pudiera encerrar, sobre quienes ahorran y sus medios de ingresos, se llega, indudablemente, a una conclusión: No se trata de cifras circunstanciales, ya que la progresión es constante y las situaciones no acusan desvíos frecuentes. El ahorro, pues, es un hecho. ¿Cómo se produce?

La evolución, como práctica de una virtud, es clara: De la previsión de otras generaciones — y no negamos que exista en la actualidad — se ha llegado a otra forma, aun siendo idéntico el sentido. El pequeño ahorro, a fuerza de economías y dificultades, es difícil. Pensar en que de un sueldo o de la industria modesta ha de conseguirse el acumulado — previsor de la vejez, pudiera calificarse de una ilusión. Pero la idea persiste y ya no es

aquel propósito, sino que se manifiesta en la previsión a corto plazo; para un contratiempo circunstancial o también para encontrar una satisfacción, el logro de un deseo y de una alegría; algo agradable e incluso aquello necesario, pero no imprescindible.

Se insiste cada vez más en un presente por las dificultades que la vida ofrece. Y ateniéndose a este concepto, se aspira a vivir en un sentido positivo, dejando al mañana que nos diga su secreto. Así es frecuente el hecho de un ahorro a plazo fijo y para los fines que dejamos esbozados de satisfacer un deseo, el viaje forjado con ilusión, el obsequio y tantas otras cosas amables. Las cantidades conseguidas y depositadas en las cajas, van aumentando lentamente y se llega a la realidad de contar con la suma ambicionada. ¡Ah!, pero entonces surge el espíritu del ahorro. Sucede, que el viaje se demora, el regalo no se hace y la necesidad no imprescindible ni imperiosa se malogra, ante la sola idea de restar de una cartilla aquellas pesetas que tanto sacrificio y, posiblemente, privaciones costaron, cual si representase un dolor, no avariento; una pérdida que, quien sabe si puede reponerse.

De esta manera se mantiene el pequeño ahorro, sin fluctuaciones de altas y bajas, por un sentido indiscutible y característico de la economía doméstica que llevamos dentro y del que, por muchas que sean las dificultades no podemos desprendernos. Claro es, también, que en bastantes ocasiones, se logra con el producto de esa economía la satisfacción inmediata, con la natural alegría que, en fin de cuentas, corta es la vida y hay que disfrutarla en la medida de las posibilidades.

Así, con estas intrascendentes divagaciones, hemos querido ver la fecha del 31 de octubre, "Día Universal del Ahorro", cumpliendo con la conmemoración dispuesta por el primer Congreso Internacional del Ahorro, que se celebró en Milán en 1924, ratificada por el segundo, en Londres de 1929 y, finalmente, en el último de París, de 1935. En todos ellos se manifestó la necesidad general de paz y colaboración entre los pueblos, estimando como símbolo el ahorro y la previsión, al propio tiempo que mostrar la influencia en la educación de la juventud. Pero, desde entonces, han pasado muchos años...

Cumplamos, sin embargo, una misión y exaltemos la virtud del ahorro y de la previsión, siquiera en la idea que ha movido nuestra crónica conmemorativa.

## Se celebró ayer el Consistorio para la promulgación del Dogma de la Asunción

### El acto, solemnisimo, tuvo lugar en la inmensa Sala de las Bendiciones

Ciudad del Vaticano. — Esta mañana se ha reunido el Consistorio para la promulgación del Dogma de la Asunción de María Santísima, en la Sala de las Bendiciones, con la asistencia de cerca de cuarenta cardenales y varios centenares de miembros del Episcopado del mundo entero.

### AVISO A NUESTROS SUSCRIPTORES DE LA PROVINCIA

Ponemos en conocimiento de nuestros suscriptores de la provincia de Salamanca, que han sido puestos al cobro los recibos de suscripción del IERER TRIMESTRE del año 1950, rogándoles los abonen a NUESTROS AGENTES COBRADORES al serles presentados, en evitación de los trastornos que pueda originar su falta de pago.

### HA MUERTO EL REY GUSTAVO DE SUECIA

(Viene de primera)

En los buques de guerra ondea la bandera española a media asta. El rey de Suecia era almirante honorario de la Marina española (Logos.)

### JURAMENTO DEL NUEVO MONARCA

Estocolmo. — Gustavo Adolfo VI ha prestado solemne juramento como rey de Suecia, inició la aclamación al nuevo monarca el primer ministro Tage Erlander, en el salón de ceremonias del palacio real de Estocolmo. Segundos después, los aplausos de los asistentes al acto eran repetidos con el mismo entusiasmo por centenares de miles de ciudadanos congregados ante el palacio y en las calles que conducen a él. (Efe.)

### DUELO EN LA O. N. U.

Lake Success. — En señal de duelo por la muerte del rey Gustavo V de Suecia, al comienzo de la sesión de hoy de la Comisión Política de la Asamblea General de la O. N. U., se han pronunciado diversas manifestaciones de condolencia por el fallecimiento del soberano sueco.

LA SEÑORA  
**D.ª TERESA GONZALEZ GASCO**  
falleció en Benavente (Zamora) el 28 de octubre de 1950 a los 83 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la B. de S. S.  
D. E. P.  
Su desconsolado hijo, Felipe Martín González (interventor de la Sucursal, en Benavente, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca); hijas políticas, Petra Blazquez Sánchez y Tereza Martín Sánchez; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

En la Sala de las Bendiciones, con la asistencia de cerca de cuarenta cardenales y varios centenares de miembros del Episcopado del mundo entero.

Su Santidad Pío XII, que vestía mureta de terciopelo rojo sobre el roquete con estola, salió de sus habitaciones acompañado de los prelados y escoltado por guardias nobles y guardias suizos, el Padre Santo descendió al primer piso y cruzó las salas ducal y real hasta llegar a la Sala de las Bendiciones, ocupando el trono. Una vez realizado el acto de obediencia hacia el Soberano Pontífice, los cardenales y miembros del Episcopado mundial, ocuparon los puestos que tenían señalados, y seguidamente el Papa pronunció una alocución, en la cual expuso las razones que le habían decidido a definir el Dogma de la Asunción.

A continuación pidió a las altas dignidades eclesiásticas que tuvieran en la mente y en sus plegarias, siempre presente, la intercesión de la Virgen en favor de la Iglesia y que le die en sus opiniones.

«Os place, venerables hermanos —dijo Su Santidad— que proclamemos y definamos solemnemente, como dogma revelado por Dios, la Asunción Corporal de la Santísima Virgen María a los cielos?»

Una por una fueron llegando las respuestas: «¡Faci!».

Entonces dijo el Pontífice: Nos congratulamos de manera inmensa que todos vosotros, casi con un solo pensamiento y una sola voz, estéis de acuerdo con esto que también nos place. (Logos.)

## Los comunistas chinos han invadido el Tibet

### PARECE QUE SE ENCUENTRAN A MENOS DE 300 KILOMETROS DE LA CAPITAL LHASA

Nueva Delhi. — Un portavoz oficial indio anuncia que los comunistas chinos han invadido el Tibet y se encuentran a menos de 300 kilómetros de la capital, Lhasa.

Añadió el portavoz, que el Gobierno tibetano se había puesto en contacto con el representante diplomático del Gobierno indio, pero que ello tenía por objeto buscar facilidades para negociar con Peiping, y no el pedir ayuda militar o el dar cuenta al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. (Efe.)

Los comunistas chinos han invadido las fronteras orientales del Tibet. (Efe.)

### LA AUTOSOMIA DE EL TIBET

Londres. — Inglaterra reconoce la autonomía de el Tibet bajo la soberanía china, ha dicho un portavoz del Foreign Office. El informante señaló que todos los informes que se reciben de aquel territorio se hacen por medio de su representante en Nueva Delhi, ya que Gran Bretaña no ha tenido representante en el Tibet desde que se concedió la independencia a la India.

Los informes recibidos de la India —agregó el portavoz— indican que los comunistas chinos

# El Adelanto

Fundado En 1883

Martes, 31 de octubre de 1950

Suscripción 15,00 ptas. al mes

## INAUGURACION DE CURSOS en el Colegio hispanoamericano "Hernán Cortés,"

### MISA DEL ESPIRITU SANTO, ACTO ACADEMICO Y JURAMENTO DE LOS NUEVOS COLEGIALES

#### Presidieron los actos las primeras autoridades

El domingo, 29, con una gran solemnidad y brillantez, se celebró el acto de inauguración del curso académico 1950-51 en el Colegio Hispanoamericano "Hernán Cortés", que organizó diversos actos a los cuales asistió gran número de personalidades, catedráticos, profesores y alumnos.

### MISA DEL ESPIRITU SANTO

A las once de la mañana, en la iglesia de Sancti Spiritus, parroquia del Colegio, se celebró una misa del Espíritu Santo, que fue oficiada por don Pedro Simón del Arco, cura párroco de la misma.

Presidieron la misa el excelentísimo señor rector de la Universidad Literaria, don Esteban Madruga, con el rector del Colegio, don José Beltrán de Heredia, a los cuales acompañaban el decano de la Facultad de Derecho, don Nicolás Rodríguez Aniceto; de Ciencias, señor Nogareda; señor Tovar, por la de Letras; vicerrector del Colegio "Hernán Cortés", don José Martín Blanco; director de la Escuela de Peritos Industriales de Be-



El doctor Beltrán de Heredia, durante el discurso inaugural. (Foto "Los Angeles".)

jar, señor Camarasa; delegado del Distrito Universitario del Frente de Juventudes, señor Tautet; directores de los Colegios Mayores "Santa María de los Angeles", "San Bartolomé" y "San Miguel Arcángel", así como numerosos profesores de los mismos.

A la misa, que revistió una gran solemnidad, asistieron todos los alumnos del Colegio "Hernán Cortés".

### ACTO ACADEMICO

A las doce en punto, en una de las salas del Colegio, dio comienzo el acto académico, que fue presidido por el excelentísimo señor Gobernador civil, don Joaquín Pérez Villanueva, juntamente con el Rector de la Universidad Literaria, presidente de la Excelentísima Diputación Provincial, don Carlos Gutiérrez de Ceballos, y rector del Colegio "Hernán Cortés". A este acto acudieron también las personalidades que asistieron a la misa, mas el decano de la Facultad de Medicina, señor Querol; comisario de Policía, señor Lancelotti; don José Artero y otros señores.

En la mesa presidencial se habían colocado los Evangelios ante los cuales los nuevos alumnos habían de prestar su juramento, y numerosas banderitas de los diferentes países hispanoamericanos, así como la nacional.

En primer lugar se procedió al juramento de los nuevos colegiales, tomándose el señor Rector del Colegio con las siguientes palabras: «Juráis por Dios y sobre sus santos Evangelios observar fielmente los Estatutos del Colegio, obedecer con puntualidad las órdenes del señor Rector y demás autoridades que le rigen, y cooperar con alegría y entusiasmo a que la vida académica que en él haya contribuya a la continuación de la tradición gloriosa de la Universidad de Salamanca?»

Todos los alumnos, juntamente, respondieron: «¡Sí, juramos!». El señor Beltrán de Heredia terminó: «¡Si lo hacéis, que Dios os lo premie, y si no, que El os lo demande!».

Seguidamente dio lectura en los diplomas a los alumnos a quienes se concede el título de colegial. La totalidad de alumnos se compone, por nacionalidades, de esta forma: Doce portorriqueños, ocho portugueses, cuatro bolivianos, un costarricense, tres peruanos, un chileno, un argentino, un austriaco, dos colombianos y dos cubanos.

A continuación, el vicerrec-

tor del Colegio, señor Martín Blanco, dió lectura a la Memoria del curso 1949-50, haciendo un resumen de todas las actividades hechas en el Colegio desde su fundación el día 7 de marzo del año pasado. Desde entonces, el Colegio "Hernán Cortés" ha venido desarrollando una labor magnífica, que se pone de relieve por todas esas conferencias de los Seminarios de Estudios Hispánicos, las tareas de la Sociedad Iberoamericana, los homenajes que se han tributado a diversas personalidades de las Ciencias, las Artes y las Letras, los nombramientos de colegiales honorarios, becas para asistir a los Cursos de Verano en Santander y la Rábida, excursiones, clases de francés, inglés, alemán y toda una serie de mejoras de régimen interior que hacen del Colegio "Hernán Cortés" uno de los mejores de España.

El señor Martín Blanco, final de la lectura de la Memoria, fué cariñosamente aplaudido.

Seguidamente hizo uso de la palabra el rector del Colegio, señor Beltrán de Heredia, quien se dirigió a los alumnos presentes para hacerles un ligero estudio de lo que representa el Colegio, su fin y su meta. Hizo, sencillamente, con palabra segura y fácil, la exposición de las principales obligaciones de un alumno que ha de obtener durante su permanencia en el Colegio y que ha de contribuir a la feliz marcha de la Institución, iniciada con tan buenos auspicios. Después exhortó a la continuación colaborando a esta tarea, estrecha unión con el profesorado, el señor Beltrán de Heredia dió la bienvenida a los nuevos alumnos.

Fuó muy aplaudido. Por último, el rector de la Universidad Literaria, señor Madruga, en nombre de la Excelencia el Jefe del Estado declaró abierto el curso 1950-51 en el Colegio "Hernán Cortés".

## Nuevo desembarco norteamericano en la costa oriental de Corea

### Se ha llegado a un punto situado a 53 kilómetros de las grandes instalaciones hidroeléctricas de la frontera manchuriana

Tokio. (Urgente). — La poderosa séptima división de infantería norteamericana ha realizado un nuevo desembarco en la costa oriental de Corea, por un punto situado a 125 kilómetros de distancia de la frontera manchuriana. Esta división, que desembarcó en Inchón el mes pasado y se abrió paso hasta Seul, ha desembarcado hoy en Iwon, a 160 kilómetros al noreste de Wonsan, donde desembarcó el jueves pasado la primera división de infantería de Marina.

Iwon fué tomada por las fuerzas surcoreanas que marchaban hacia el norte por la costa oriental en la semana pasada. (Efe.)

### PARA COMBATIR A LAS GUERRILLAS

Washington. — El portavoz del Ejército confirma la noticia de que los soldados norteamericanos que se encuentran al sur del paralelo 38 se han organizado en bandas de guerrilleros y continúan luchando. El tercer Cuerpo de Ejército surcoreano y el noveno Cuerpo se han transformado en unidades de combate, para contrarrestar las actividades de estas guerrillas y acabar con ellas. Añadió que esas unidades, especialmente adiestradas a tal fin, se han organizado en "pequeñas unidades

### OCUPACION DE CHONGU

Seul. — Un portavoz del primer Cuerpo de Ejército norteamericano ha anunciado que la brigada de la Com-Eath, británica ha ocupado la ciudad de Chongu.

### FUERTE RESISTENCIA

Tokio. — La XXIV división norteamericana ha llegado a un punto situado a 53 kilómetros de la gigantesca instalación hidroeléctrica de Suho, en la frontera con Manchuria, se señala que la ciudad unidad tropieza con fuerte resistencia en enemiga. (Efe.)

### NO HAY PRUEBAS

Tokio. — "No tenemos ninguna prueba de la intervención clara y abierta en Corea por parte de los comunistas chinos", ha declarado hoy el portavoz del Cuartel general de Mac Arthur. (Efe.)

### SE DIRIGIRAN HACIA EL NORTE

Tokio. — Las tropas que han empezado a desembarcar en Iwon son los primeros elementos de la séptima división de infantería, que tienen órdenes de dirigirse inmediatamente hacia la frontera manchuriana. Diez naves auxiliares empezaron a llevar a tierra esta mañana al 17 grupo regimental; se espera que por la tarde haya desembarcado toda la unidad y que antes del anochecer inicie su marcha en dirección norte. Ninguna mina submarina ha puesto, al parecer, en peligro a los cincuenta barcos que efectuaron el transporte de la unidad. Tampoco se ha registrado oposición de ninguna clase a la operación. (Efe.)

EL SEÑOR  
**Don Domingo Ledesma Ramos**  
APODERADO DEL BANCO COCA  
falleció en Salamanca, el día 29 de octubre de 1950  
a los setenta años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D. E. P.  
El Presidente y Consejeros del Banco Coca,  
Ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral, quedándose agradecidos.  
Funeral: Hoy, martes, 31, a las diez y media de la mañana.  
Iglesia parroquial: San Juan Bautista.  
Agencia funeraria, "Nuestra Señora del Carmen"

### ¡OBRERA!

Cumple el deber del Servicio Social en las escuelas de formación de Sección Femenina, beneficiando así tu íntegra formación.

¿Don qué limpia usted sus muebles? Usted sabe, señora, que los muebles barnizados deben limpiarse con frecuencia y que no es suficiente pasarles un paño para que conserven su aspecto atractivo.

Si desea conservar los suyos como nuevos, limpielos con GLASOL. Es un producto moderno que hace desaparecer las manchas y rozaduras de los muebles y los deja limpios y brillantes como si se acabaran de barnizar. Pruébelo usted. GLASOL le encantará.

**G. POLO**  
Enfermedades de la mujer. Partos  
Consulta de 12 a 2.-Teléfono 2613  
Crespo Rasón, 17, 1.º  
E. E. U. M.

**RELOJES**  
Pulsera, todas clases y precios  
Nuevos precios. Garantizados  
**PAULINO JOYERIA-RELOJERIA**  
PLAZA MAYOR 29